

Lesson 43 Hurry up! 快点!



Listen to the tape then answer this question.

How do you know Sam doesn't make the tea very often?

听录音，然后回答问题。你怎么知道萨姆不常沏茶？

PENNY : Can you make the tea, Sam?

SAM : Yes, of course I can, Penny.

SAM : Is there any water in this kettle?

PENNY : Yes, there is.

SAM : Where's the tea?

PENNY : It's over there,
behind the teapot.

PENNY : Can you see it?

SAM : I can see the teapot,
but I can't see the tea.

PENNY : There it is!

It's in front of you!

SAM : Ah yes, I can see it now.

SAM : Where are the cups?

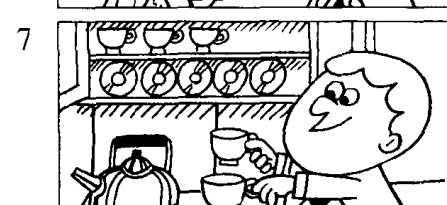
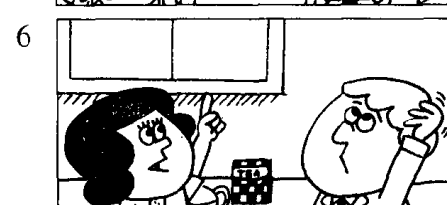
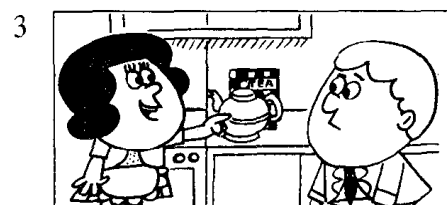
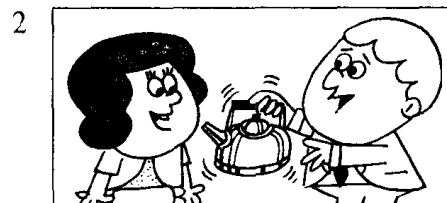
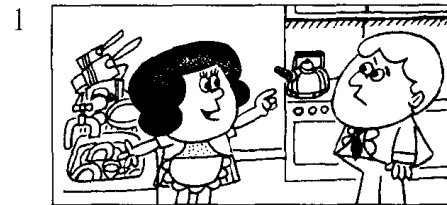
PENNY : There are some in the cupboard.

PENNY : Can you find them?

SAM : Yes. Here they are.

PENNY : Hurry up, Sam!

The kettle's boiling!



New words and expressions 生词和短语

of course /əv-'kɔ:s/ 当然

kettle /'ketl/ *n.* 水壶

behind /bɪ'haind/ *prep.* 在……后面

teapot /'ti:pɒt/ *n.* 茶壶

now /naʊ/ *adv.* 现在, 此刻

find /faɪnd/ *v.* 找到

boil /'bɔɪl/ *v.* 沸腾, 开

Notes on the text 课文注释

- 1 make the tea, 沏茶。
- 2 over there 是指“在那边”，指比较远的地方。
- 3 在 There are some in the cupboard 中，some 是代词，指 some cups 。
- 4 hurry up, 赶快，在祈使语气中用来催促他人。

参考译文

彭妮：你会沏茶吗，萨姆？

萨姆：会的，我当然会，彭妮。

萨姆：这水壶里有水吗？

彭妮：有水。

萨姆：茶叶在哪儿？

彭妮：就在那儿，茶壶后面。

彭妮：你看见了吗？

萨姆：茶壶我看见了，但茶叶没看到。

彭妮：那不是么！就在你眼前。

萨姆：噢、是啊，我现在看到了。

萨姆：茶杯在哪儿呢？

彭妮：碗橱里有几只。

彭妮：你找得到吗？

萨姆：找得到。就在这儿呢。

彭妮：快，萨姆。水开了！